



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

GH-90W

A saját biztonsága és a megfelelő használat biztosítása érdekében a beüzemelést és az első beindítást megelőzően alaposan olvassa át a jelen használati utasítást és a benne foglalt figyelmeztetéseket és tanácsokat. A balesetek elkerülése érdekében biztosítani kell, hogy a berendezést használó személyek ismerik a berendezés működését és a biztonsági funkcióit. Őrizze meg ezt a dokumentumot és minden esetben tárolja azt a berendezés közelében! A berendezés továbbadásakor vagy értékesítésekor a kezelési utasítást is adja tovább. Biztonsági okokból minden esetben tartsa be a jelen használati utasítás előírásait. A gyártó nem vállal felelősséget az előírások be nem tartásából eredő károkért.

A gyermekek és csökkent képességű személyek biztonsága

- Ezt a berendezést csak abban az esetben használhatják 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai és értelmi szinttel rendelkező személyek, ha a berendezés használatát egy olyan más személy felügyeli, aki ismeri a lehetséges veszélyeket.
- 3 és 8 év közötti gyerekeknek is szabad a készülékbe és abból ki-és bepakolni.
- A gyermekek csak nagykorú felügyelete mellett használhatják a berendezést annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak azzal.
- Ezt a berendezést csak nagykorú felügyelete mellett tisztíthatják és tarthatják karban 8 évnél idősebb gyermekek.
- A berendezés csomagolása gyermekektől távol tartandó.
- A csomagolás fulladást okozhat.
- Amennyiben a hűtőszekrény vagy fagyasztószekrény használhatatlanná válik és hulladékba helyezendő, kérjük húzza ki a tápkábel dugóját a fali aljzatból, majd vágja el a tápkábelt és távolítsa el a hűtőszekrény ajtaját, nehogy gyermekek bezárják magukat.
- Ha a berendezés eredeti, rugós zárat mágneses zárral kívánja lecserélni, úgy a kiszerelt rugós zárat semmisítse meg, mert az veszélyeztetheti a gyermekek testi épségét.

Általános biztonság

Biztonsági információk

 **FIGYELEM!** Ne használjon más elektromos berendezéseket (például fagylalkészítő gépet) a berendezés belsejében a gyártó jóváhagyása nélkül.

 **FIGYELEM!** Ne érintse meg az égőt annak hosszabb ideig történő használata után!

 **FIGYELEM!** A berendezés szellőzőnyílásait minden esetben hagyja szabadon!

 **FIGYELEM!** Ne használjon mechanikus (pl. éles) eszközöket vagy más módszereket a leolvasztás felgyorsítására! Csak a gyártó által előírt módszereket alkalmazza!

 **FIGYELEM!** Ne károsítsa a hűtési rendszert!

 **FIGYELEM!** A készülék elhelyezése során figyeljen arra, hogy a vezeték ne akadjon be és ne sérüljön.

FIGYELEM! Ne helyezzen hosszabbítót vagy elosztót a készülék háta mögé!

- Ne használjon robbanékony aeroszolos palackokat a berendezésben!

- A hűtőanyag, azaz az izobután (R600a) a berendezés hűtési rendszerében található. Ez a természetes gáz amellelt, hogy környezetkímélő, gyúlékony is.

- A berendezés használata és beüzemelése során bizonyosodjon meg róla, hogy a hűtési rendszer komponensei ne sérüljenek meg!

- tartsa távol nyílt lángtól és hőforrástól

- a berendezést tároló helyiséget alaposan szellőztesse

- A berendezés bármilyen formában történő módosítása nem megengedett.

- A tápkábel sérülése rövidzárhoz, tűzhez és/vagy áramütéshez vezethet.

- A berendezés háztartásokban és hasonló területeken használható:

- üzletek, irodák konyháiban;

- nyaralókban, hotelszobákban, hosztelekben és más lakóépületekben;

- átmeneti turisztikai szállásokon (B&B)

1) ha van égő a berendezésben. Általános biztonság.

Biztonsági információk



 **FIGYELEM!** Az elektronikai komponenseket (csatlakozó, tápkábel, kompresszor, stb.) csak szakképzett személy javíthatja és cserélheti.

 **FIGYELEM!** A berendezéshez mellékelt égő „speciális célú égő” és csak ezen berendezéshez használható. Ez a „speciális célú égő” lakossági célokra nem használható.¹⁾ ha van égő a berendezésben.

- A tápkábel nem hosszabbítható meg.
- Ellenőrizze a tápcsatlakozó épségét! Sérült tápcsatlakozó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy könnyedén hozzáfér a berendezés tápcsatlakozójához!
- Ne húzza a tápkábelt!
- Ha a dugaljzat laza, akkor ne csatlakoztassa hozzá a tápcsatlakozót! A sérült dugaljzat áramütést vagy tüzet okozhat.
- Égő nélkül ne használja a berendezést!
- A berendezés nehéz, legyen óvatos a szállításakor!
- Ne érintkezzen a fagyasztóban lévő tárgyakkal, mert fagysérülést szenvedhet, főként, ha az érintkező bőrfelület nedves volt.
- Ne tegye ki a berendezést hosszú távon közvetlen napfénynek! Napi használat
- Ne tegyen forró tárgyakat a berendezésbe!
- A bepakolt élelmiszer ne érintkezzen a szekrény hátsó falával!
- A fagyasztott élelmiszer a kiolvasztást követően nem fagasztható újra.¹⁾
- Az előcsomagolt, előfagyasztott élelmiszert az élelmiszer gyártójának utasításai szerint kezelje!¹⁾
- A gyártói tárolásra vonatkozó előírásokat szigorúan be kell tartani! Tekintse át a releváns utasításokat!
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztóba, mert az alacsony hőmérséklet miatt a palackban lévő nyomás megnövekedhet, így az felrobbanhat, amely károsíthatja a berendezést.¹⁾
- A jégkrém azonnali, gyors elfogyasztása fagysérülést okozhat.¹⁾

1) ha van égő a berendezésben. Általános biztonság.

Az ételek megromlásának elkerülése érdekében, kérjük vegye figyelembe az alábbi javaslatokat.

A készülék ajtajának hosszabb ideig való nyitvatartása nagymértékben növeli a hűtőrekeszben a hőmérsékletet.

- Rendszeresen tisztítsa a készülék azon felületeit, amelyek élelmiszerrel vagy a vízelvezető rendszerrel érintkezhetnek.
- Tisztítsa le a víztartályt ha nem volt használva az elmúlt 48 órában, és öblítse át a vízellátó rendszert ha 5 napig nem vételezett vizet a készülékből.
- Nyers húst és halat csak megfelelő tároló eszközben tartson a hűtőgépben, hogy ne csöpögjön rá és ne érintkezzen más élelmiszerrel a hűtőrekeszben.
- A négy csillagos mélyhűtő rekesz (amennyiben a készülékben található ilyen) alkalmas elő fagyasztott ételek tárolására, jégkrém/fagylalt és jégkockák készítésére.
- Az egy-, kettő-, és három csillagos mélyhűtő rekesz (amennyiben a készülékben található ilyen) nem alkalmas friss ételek fagyasztására.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki és az ajtaját hagyja nyitva, hogy elkerülje a készülék dohosodását.

Ápolás és tisztítás

- Karbantartás megelőzően kapcsolja ki a berendezést és húzza ki a tápkábelt a konnektorból!
- Ne használjon fémét vagy éles tárgyat a berendezés tisztításához!
- Ne használjon éles tárgyakat a jég berendezésről történő eltávolításához! Ehhez használjon műanyag szerszámot!¹⁾
- Rendszeresen ellenőrizze a berendezés kifolyócsövét! Ha szükséges tisztítsa meg! Ha a lefolyócső eldugul, akkor a víz összegyűlik a berendezés alján.²⁾

1) ha van fogyasztó.

2) ha van ételt frissen tartó rekesz.

Beüzemelés

Fontos! Az elektromos csatlakozásoknál kövesse az egyes bekezdésekben foglalt előírásokat!

- Csomagolja ki a berendezést és keressen hibára utaló nyomokat! Ne csatlakoztassa a berendezést, ha az sérült. Az esetleges sérüléseket haladéktalanul jelentse a vásárlás helyén! Ilyen esetben a csomagolást ne dobja ki!
- A berendezés csatlakoztatása előtt érdemes várni pár órát, amíg az olaj visszafolyik a kompresszorba.
- A berendezés környékén biztosítani kell a megfelelő szellőzést, ennek hiányában a berendezés túlmelegedhet. A megfelelő szellőzés elérése érdekében kövesse releváns előírásokat!
- Lehetőség szerint a termékhez mellékelt távtartóka a fal mellé kell helyezni annak érdekében, hogy a forró elemek (kompresszor, kondenzátor) ne okozzanak égéskárokat!*
- A berendezést nem szabad radiátor vagy sütő közelében elhelyezni.
- Győződjön meg arról, hogy a beüzemelést követően az elektromos csatlakozó könnyedén hozzáférhető legyen.

Szerviz

- A berendezés javításához szükséges villanszerelési feladatokat csak szakképzett személy végezheti.
- A terméket csak felhatalmazott szervizközpont javíthatja és csak gyári pótalkatrészek használhatók.

Energiahatékonyság

- Ne helyezzem forró ételt a berendezésbe;
- Ne helyezze az ételeket egymáshoz közel, mert ez megakadályozza a megfelelő légáramlást;
- Győződjön meg arról, hogy az étel nem érintkezik a berendezés belső falával;
- Áramszünet esetén ne nyissa ki a berendezés ajtaját; ~Ne nyissa ki a berendezés ajtaját túl gyakran; ~A z ajtót ne hagyja nyitva hosszú ideig;
- A termosztátot a megfelelő hőmérsékletre állítsa;
- Az alacsonyabb energiafogyasztás elérése céljából, az összes kellék (fiókok, polcok) maradjon az eredeti helyén.

Környezetvédelem

 Ez a berendezés sem a hűtésrendszerben, sem a szigetelő anyagokban nem tartalmaz az ózonrétegre káros gázokat. A berendezés nem helyezhető a kommunális hulladék közé. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a berendezés hulladékként történő kezelését a hatályos törvényi előírások szerint kell végezni. Legyen körültekintő és ne károsítsa a hűtőegységet, különösen a hőcserélőt! Az alábbi szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatók: 



A berendezésen vagy annak csomagolásán látható szimbólum azt jelenti, hogy a berendezés nem helyezhető kommunális hulladék közé. A berendezés hulladékként történő kezelésekor a berendezést a megfelelő gyűjtőpontra kell szállítani. Ezen termék megfelelő hulladékként történő kezelésével segíthet a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások. Ezen termék újrahasznosításával kapcsolatosan további információt a helyi hatóságoknál, a háztartási hulladék kezelésével foglalkozó vállalatoknál és a termék értékesítésével foglalkozó üzletekből kérhet.

Csomagolóanyagok

Az alábbi szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatók: A csomagolás hulladékként történő kezelését az előírások szerint végezze! 

A berendezés hulladékként történő kezelése

1. Húzza ki a tápcsatlakozót a fali aljzatból!
2. Vágja el a tápkábelt!



FIGYELEM!

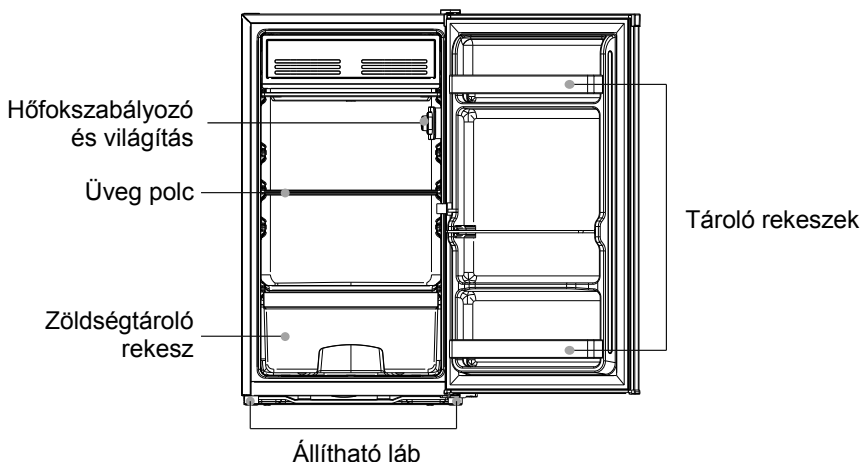
Használat, karbantartás és megsemmisítés esetén, figyeljen a bal oldalon látható szimbólumra, mely a készülék hátulján található. (hátsópanelen vagy a kompresszornál)

Ez egy tűzveszélyes figyelmeztető jelzés. Gyúlékony anyagok találhatóak a kompresszorban és a hűtőcsövekben. Használat, karbantartás és ártalmatlanítás esetén kerülje környezetében a nyílt láng használatát robbanásveszély miatt.

- Olyan padlón helyezze üzembe és állítsa vízszintbe a készüléket, amelyik elég erős ahhoz, hogy elbírja, emellett pedig kényelmesen elfér és könnyen hozzáférhető!
- A készülék mozdításához és üzembe helyezéséhez legalább két személyre van szükség!
- Helyezze a készüléket száraz, jól szellőző helyre! Az adattábla alapján bizonyos hőmérsékletre van szükség a működtetéséhez, ennél alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékleten lehet, hogy nem működik majd a megfelelő módon!
- A készülék elmozdításakor vigyázzon a padlóra (pl. a parkettára)!
- A fagyasztási vagy kiolvasztási folyamat felgyorsítására ne alkalmazzon a gyártó ajánlásán kívül semmilyen kézi, elektromos vagy kémiai eszközt! Esetleg kibővíteni: Az elpárolgatót egységet ne kaparja éles eszközzel mert meghibásodást eredményezhet
- Vigyázzon a hűtőfolyadék csöveinek épségére!
- Ne helyezzen el és használjon a gyártó ajánlásán kívül semmilyen elektromos eszközt a hűtőszekrényben!
- A készüléket gyermekek és magatehetetlen személyek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják!
- Ne engedje, hogy a gyerekek a hűtőszekrényrel, vagy benne játsszanak, mert beleszorulhatnak!
- A hálózati kábelt csak szakember javíthatja vagy cserélheti ki!
- Ne használjon a vezetékhöz adaptert vagy hosszabbítót!
- A készülék a hálózati kábel kihúzásával vagy a konnektor felső részébe helyezett kétpólusú kapcsolóval legyen kikapcsolható!
- Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján található feszültség megegyezik-e az otthonában található értékkel!
- A gyártó a fenti utasítások be nem tartásából fakadó balesetekért nem vállal felelősséget!

A készülék részei:

Áttekintés



- A fejlesztéseknek köszönhetően az ön által megvásárolt hűtőszekrény működésében változások lehetnek az előző modellekhez képest, a funkciók tekintetében azonban, kérjük nyugodtan használja a mellékelt használati útmutatót!
- Első használat előtt kérjük távolítsa el a hűtőszekrény külsejéről és belsejéről a készülék védelmére szolgáló ragasztószalagokat.
- A fiókokat és polcokat óvatosan illessze a helyére, vigyázva, hogy ne okozzon sérülést a készülék burkolatán.
- Állítsa be a hőmérsékletet a kívánt szintnek megfelelően. (minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál hidegebbre hűt a készülék és ez által nagyobb költségekkel és környezetszennyezéssel jár a készülék üzemeltetése)
- Ne nyitogassa folyamatosan és ne hagyja nyitva sokáig a hűtőszekrény ajtaját, ha nem szükséges!

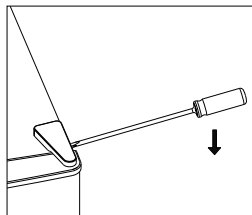
Fenti kép csak illusztráció! Az Ön hűtőgépeének belső kialakítása eltérhet a képtől.

Ajtó megfordítása

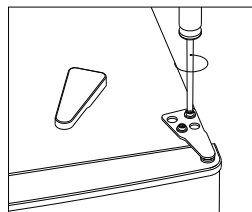
Szükséges eszközök: csillag csavarhúzó, sima csavarhúzó, villás kulcs

- Győződjön meg róla, hogy a készülék üres és nincs csatlakoztatva az áramhoz
- Az ajtó levételéhez, szükséges lesz a készüléket hátra dönteni. Olyan tárgynak döntse neki, ahol a készülék nem tud megcsúszni, rendszeren felfekszik, az esetleges lecsúszás elkerülése végett
- Minden eltávolított alkatrészt rakjon félre, mert szükséges lesz az ajtó másik oldalra való felszereléséhez
- Ne fektesse a készüléket a hátára, mert az károsíthatja a készüléket.
- Könnyebb és egyszerűbb, ha 2 ember végzi az ajtó átszerelését.

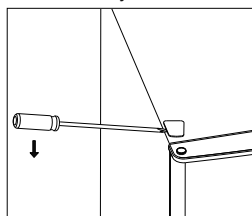
1. Óvatosan távolítsa el a felső zsanér burkolatát egy sima csavarhúzó fejével



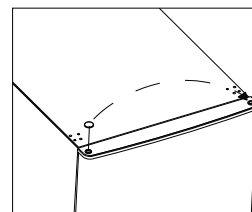
2. Csavarja ki a felső zsanért egy csillagcsavarhúzóval



3. Távolítsa el a másik oldalról a lyukakat védő burkolatot egy sima csavarhúzó fejével

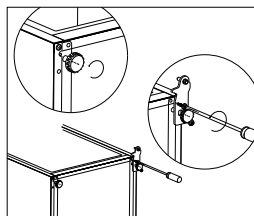


4. Rakja át a tengelyvédő burkolatát bal oldalról a jobb oldalra az ábra szerint. Emelje ki a készülék felső ajtaját és helyezze egy sima felületre, ahol nem karcolódik meg!

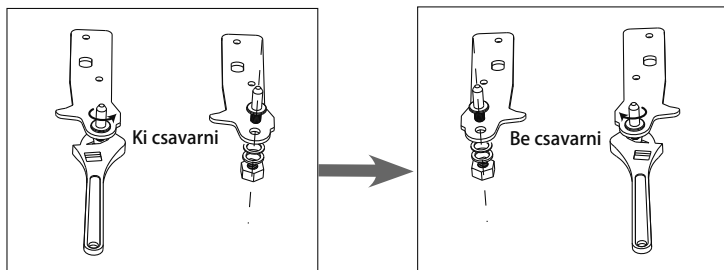


Ajtó megfordítása

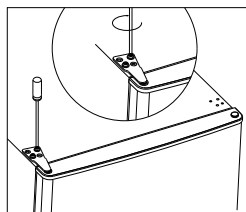
5. Döntse hátra a készüléket és csavarja ki az alsó zsanért és a szintező lábat



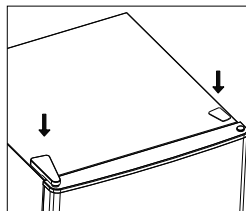
6. Csavarja ki és fordítsa meg az alsó zsanért az ábra szerint és helyezze át és csavarozza be a készülék bal oldalára.



7. Helyezze vissza a felső ajtót a középső zsanérra, majd csavarja be a felső zsanért is és rögzítse a felső ajtót.



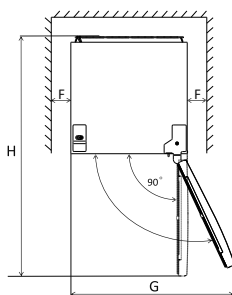
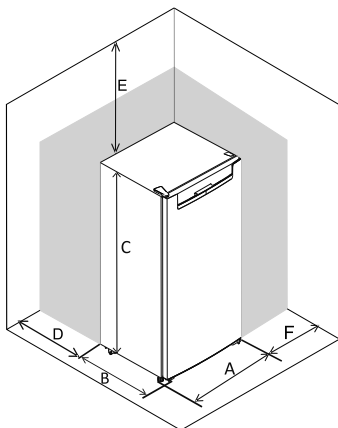
8. Pattintsa vissza a felső zsanér és a lyukak burkolatát a készülék tetején mindkét oldalon.



Beüzemelés

Helyigény

- Biztosítson elegendő helyet az ajtónyitáshoz!
- Legalább 50 mm-t hagyjon mindkét oldalon!

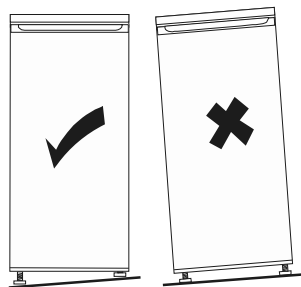
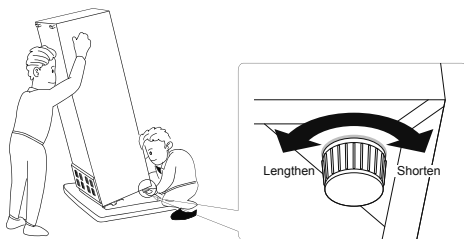


A	480
B	450
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	960
H	930

Az egység vízszintbe állítása

A vízszintezéshez állítsa be a berendezés szabályozó talpait!

Ha a berendezés nincs vízszintben, akkor az ajtó és mágneszár nem fog megfelelően illeszkedni.



Beüzemelés

Pozícionálás

A berendezést csak olyan helyiségben használja, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a berendezéshez előírt értékeknek!

Hűtőgépek klímabesorolás szerint:

- Kibővített hőmérsékleti osztály (SN): a hűtőgép 10 °C ~ 32 °C környezeti hőmérsékleten történő használatra alkalmas
- Normál hőmérsékleti osztály (N): a hűtőgép 16 °C ~ 32 °C környezeti hőmérsékleten történő használatra alkalmas
- Szubtrópusi hőmérsékleti osztály (ST): a hűtőgép 16 °C ~ 38 °C környezeti hőmérsékleten történő használatra alkalmas
- Trópusi hőmérsékleti osztály (T): a hűtőgép 16 °C ~ 43 °C környezeti hőmérsékleten történő használatra alkalmas

Elhelyezés

A berendezést nem szabad radiátor, vízforraló vagy sütő közelében elhelyezni és közvetlen napfénynek kitenni. Biztosítsa, hogy a berendezés mögött a légáramlás megfelelő legyen! Amennyiben a berendezést egy fali egység alatt helyezi el, akkor a legjobb teljesítmény elérése érdekében a berendezés és a fali egység között legalább 100 mm távolságot kell biztosítani. Ideális esetben a berendezést nem javasolt fali egység alá elhelyezni. A megfelelő vízszinteséget a berendezés alján lévő szabályozó lábak biztosítják.

A hűtőgépet nem javasolt beépíthető hűtőgépként használni.



Figyelem! Mivel bármikor szükségessé válhat a berendezés tápellátásáról történő leválasztása, ezért a tápcsatlakozónak minden esetben elérhető helyen kell lennie.

Elektromos csatlakozás

A berendezés csatlakoztatása előtt mindig győződjön meg róla, hogy a berendezésen feltüntetett feszültség- és frekvenciaértékeknek a lakossági tápforrás értékei megfelelnek. A berendezést földelni kell. Ha a lakossági tápforrás nem földelt, akkor a hatályos előírásoknak megfelelően csatlakoztassa a berendezést egy másik földhöz.

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások betartásának elmulasztásáért.

Ez a berendezés az EEC irányelveknek megfelel.

Első használat

A belső tér tisztítása

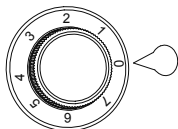
A berendezés első használatát megelőzően langyos, szappanos vízzel mossa ki a berendezés belsejét és a belső komponenseket az úgynevezett „új” szag megszüntetéséhez, majd száraz ruhával törölje át!

Fontos! Ne használjon mosószereket és maró anyagokat, mert ezek károsíthatják a felületet!

A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet beállítása:

A termosztát a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletének automatikus beállítására szolgál. A termosztát gomb 1-től magasabb pozícióba kapcsolásával alacsonyabb hőmérséklet állítható be. 0 helyzetbe állítva a készülék kikapcsol. Amennyiben rövidebb ideig akarja az ételeket a hűtőszekrényben tárolni, 1 (minimum) és 3 (közepes) közé állítsa be az értéket! Az ételek hosszabb tárolásához a 3, 4 vagy 5 fokozat javasolt.



Megjegyzés:A megfelelő működés csak akkor biztosítható, ha a környezeti hőmérséklete nem haladja meg a 16°C-ot. A belső hőmérsékletre hatással van a külső hőmérséklet, az ajtónyitások gyakorisága és a készülék elhelyezése. A termosztát beállításakor vegye ezeket figyelembe!

Megjegyzés:

- Hagyja, hogy a polcok és a hűtőgép hátlapja között szabadon áramoljon a levegő!
- Ne érintkezzen az étel a hűtőgép hátlapjával!
- Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe!
- A folyadékokat zárt edényben tárolja!

Figyelem!

A vizet tartalmazó zöldségekből pára csapódhat le a hűtő szekrény fiókján, de ez nem befolyásolja a készülék működését.

Jégkocka készítés

- 2/3-ig töltse fel a jégkockatartót, és tegye a fagyasztótérbe
- Ne hegyes eszközzel akarja kipiszkálni a beragadt jégkockákat a tálcából!
- Kicsit hajlítsa meg a jégkockatartó tálcát a jégkockák kivételéhez!

Friss ételek hűtésére vonatkozó tanácsok

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a berendezésben!
- Az ételeket becsomagolva helyezze el a hűtőszekrényben, főleg, ha erős illatuk van.
- Az élelmiszereket polietilén tasakokba csomagolja és a hűtőszekrény polcain helyezze el!
- Biztonsági okokból maximum két napig tároljon ételt ilyen eljárással.
- A főtt ételeket és a hideg ételeket le kell takarni és a hűtőszekrény polcaira kell helyezni.
- Gyümölcsök és zöldségek: tisztítsa meg őket, majd tárolja azokat a zöldségtartó fiókban.
- Vaj és sajt: az ilyen tejtermékeket speciális, légmentesen zárható dobozba kell tenni vagy alumínium vagy polietilén tasakokba kell csomagolni.
- Tejes doboz: a tejes dobozokat a kupakkal le kell zárni és a hűtőajtón tárolni.
- Banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát nem szabad a hűtőben tárolni.

Tisztítás

Higiéniai okokból a berendezés belsejét és kiegészítői rendszeresen tisztítani kell.



Veszély!A berendezés tisztítása során a berendezés nem lehet áram alatt, mert fennáll az áramütés veszélye! A tisztítást megelőzően kapcsolja le a berendezést, majd húzza ki a tápcsatlakozót vagy kapcsolja le az elektromos főkapcsolót! A berendezést ne tisztítsa

gőztisztítóval, mert a nedvesség felgyűlhet az elektromos részekben, mely pedig áramütést okozhat. A berendezés csak száradás után kapcsolható vissza.

Kioldasztás

A készülék elpárolgató egysége időnként jegessé válhat. Ezt a jégréteget el kell távolítani. Soha ne használjon éles vagy szűrő eszközt a jég eltávolításához mert megsértheti az elpárolgató egységet. Ez a készülék teljes meghibásodását eredményezheti.

Amikor a jégréteg elég vastag, szükségessé válhat a készülék teljes kioldasztása a következő lépések figyelembe vételével:

1. áramtalanítsa a készüléket
2. távolítson el minden tárolandó ételt, csomagolja be újságpapírba és tegye hűvös helyre
3. tartsa nyitva az ajtót és tegyen a készülék alá egy tálat amibe a kifolyó nedvességet tárolhatja
4. amikor a teljes jégréteg eltávolodott, törölje szárazra a belső teret
5. helyezze újra áram alá a készüléket a hálózati kábel segítségével és pakolja vissza az élelmiszereket.

Napi használat

Hiba elhárítás



Veszély! A berendezés hibaelhárítása során a berendezés nem lehet áram alatt. Az olyan hibákat, amelyeket ezen használati utasítás nem tartalmaz, csak szakképzett személy háríthatja el.

Fontos!A normál működés során a berendezés hangokat adhat ki(kompresszor, hűtésrendszer).

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
Berendezés nem működik	A tápcsatlakozó nincs bedugva vagy laza.	Dugja be a tápcsatlakozót!
	A biztosíték kiégett vagy hibás.	Ellenőrizze a biztosítékot, ha szükséges, cserélje!
	A dugaljzat hibás.	A dugaljzat szerelését csak szakképzett villanyszerelő végezheti.
A berendezés túlságosan hűt	A hőmérséklet túl hidegre van állítva vagy a berendezés MAX beállítások mellett üzemel.	Állítsa a termosztátot melegebb beállításra!
A berendezés nem hűt eléggé	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Tekintse át a hőmérséklet beállításáról szóló fejezetet!
	Az ajtó hosszú ideig nyitva volt.	Ne tartsa nyitva az ajtót a szükségesnél hosszabb ideig!
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg ételt helyeztek a berendezésbe.	Állítsa a termosztátot hidegebb beállításra!
	A berendezés egy hőforrás közelében van.	Tekintse át a releváns fejezetet!
A tömítés le van jegesedve.	A tömítés nem légmentesen zárt.	Egy hajszárító segítségével (hűvösebb beállítás mellett) melegítse fel a szivárgó tömítést. Ezzel egy időben kézzel megfelelően formázza meg a felmelegített tömítést.
Rendellenes zajok	A berendezés nincs vízszintben.	Állítsa be a szabályozó lábakat!
	A berendezés érintkezik a fallal vagy más tárgyakkal.	Mozgassa odébb a berendezést!
	Egy komponens (pl.: egy cső a berendezés hátulján) más komponenssel vagy a fallal érintkezik.	Ha lehetséges, óvatosan mozdítsa el a komponenst!
Az oldalsó panelek forrók	Ez normális, hiszen a hőcserélők az oldalsó részen vannak.	Az oldalsó paneleket csak kesztyűvel érintse meg!
A padló vizes	A lefolyó eldugult.	Lásd a „Tisztítás” fejezetet!

Ha az üzemzavar újból megjelenik, vegye fel a kapcsolatot a Szervizközponttal!

Fontos!

A hűtőszekrény használata közben a következő hangokat lehet hallani:

- a termosztát működése közben kattánást;
- a hűtő rendszerének csöveiben áramló hűtőfolyadék moraját;
- reccsenéseket az anyagok hőmérsékletváltozás által történő alakulásakor

Ezek a hangok a működés velejárói és nem utalnak semmilyen meghibásodásra



User Instruction

Fridge

GH-90W

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

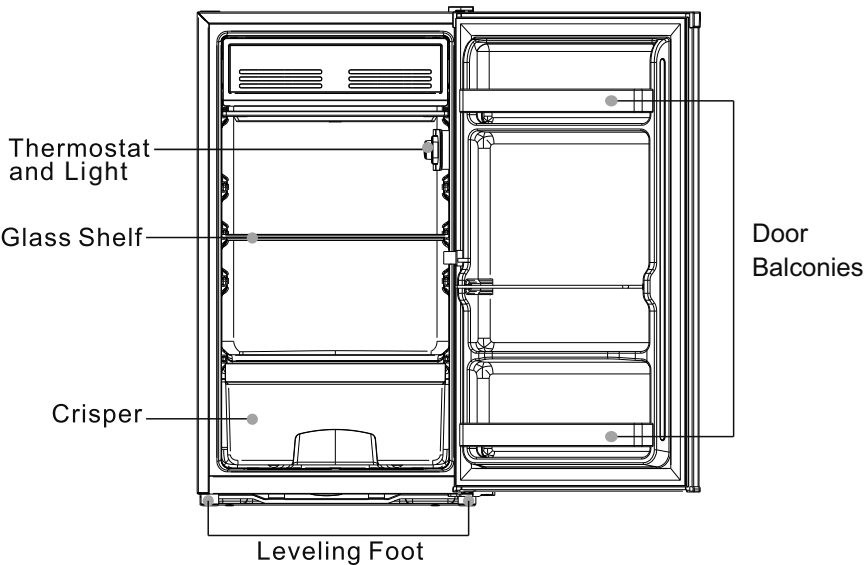


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



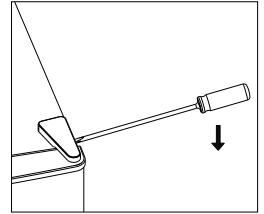
Note: Above picture is for reference only.

Reverse Door

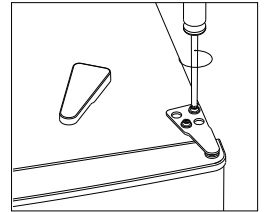
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

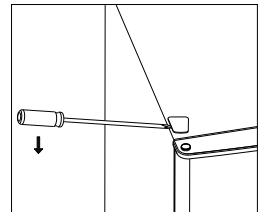
1. Remove the top right hinge cover.



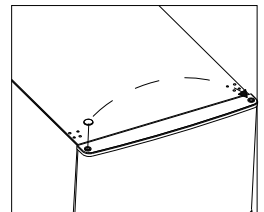
2. Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



3. Remove the top left screw cover.

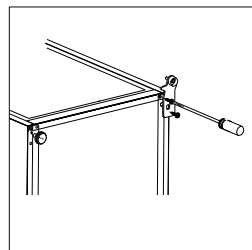


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

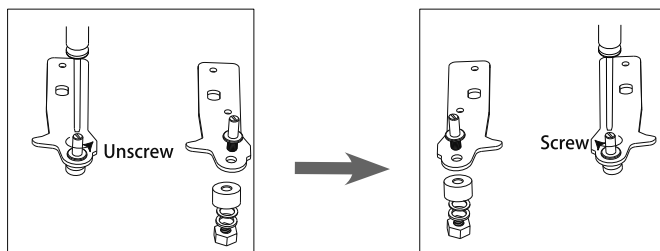


Reverse Door

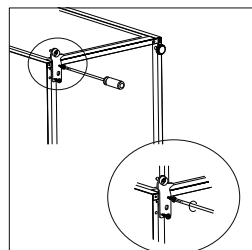
5. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from another side.



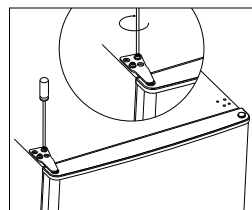
6. Unscrew and remove the bottom hinge pin with flat screw drivers, turn the bracket over and replace the pin.



7. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace the adjustable foot.

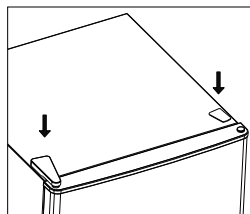


8. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.
9. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.
10. Use a spanner to tighten it if necessary.

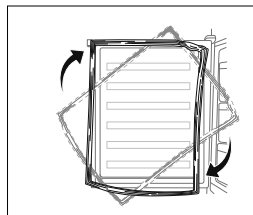


Reverse Door

11. Put the hinge cover and the screw cover back.



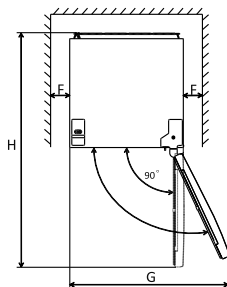
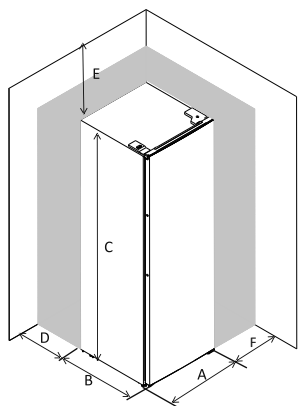
12. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



Installation

Space Requirement

- Keep enough space of door open.

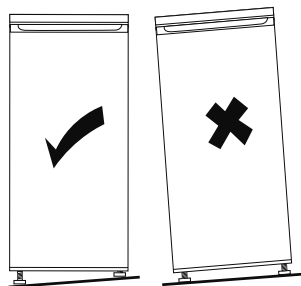
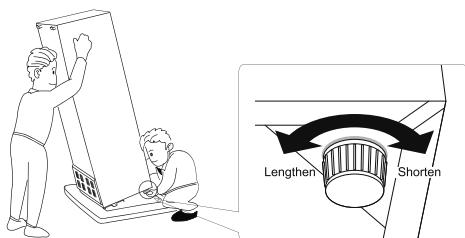


A	480
B	450
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	960
H	930

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperature: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperature: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

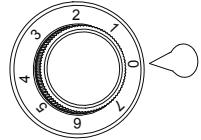
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

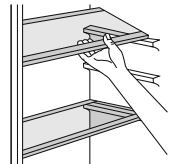
- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings. 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Daily use

Movable shelf

The shelf is able to be moved to suitable positions.



Positioning the door balconies

In order to storage food or beverage with different size, the door balconies can be placed at different height. Follow below process to adjust the shelves.

- Step 1. pull the balcony to be free.
- Step 2. Select suitable position and press the balcony to two convex plates until it is totally blocked.

Vegetable Drawer

The drawer is suitable for storing fruit and vegetables. It can be pull out freely.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge compartment or at room temperature. Place the frozen food in a dish or bowl to avoid the flowing of condensate water when thaw it in compartment.

Helpful hints and tips

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor
- position food so that air can circulate freely around it

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the vegetable drawer.

Daily Use

- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door. Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Replace the lamp

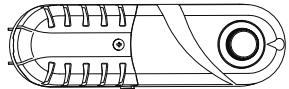


Caution! Before replacing the lamp, shall disconnect the appliance from mains power supply.

Lamp specification is listed in rating label.

Follow below process to replace the lamp:

1. Set the temperature regulation knob at number "0" to switch off the appliance.
2. Unplug the appliance to make sure the appliance is disconnected from main power supply.
3. Remove the screw of the lamp cover.
4. Pull the lamp cover out.
5. Unscrew the lamp.
6. Fit new lamp according to the opposite direction, then replace the lamp cover and screw.
7. Plug in the appliance and regulate the knob to right position.



Daily Use

Defrosting

The evaporator, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the evaporator, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

